

Česká republika – Státní pozemkový úřad

sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov

IČO: 01312774

DIČ: CZ 01312774

za kterou právně jedná Ing. Jiří Papež ředitel Krajského pozemkového úřadu pro Plzeňský kraj

adresa: náměstí Generála Píky 2110/8, 326 00 Plzeň,

na základě oprávnění vyplývajícího z platného Podpisového řádu Státního pozemkového úřadu

účinného ke dni právního jednání

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 40010-3723001/0710

ID DS: z49per3

(dále jen „propachtovatel“)

– na straně jedné –

a

BG KAROLINA, k.s.

sídlo: Děpoltice 40, Dešenice, 340 22

IČO: 14704293

DIČ: CZ 14704293

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni oddíl A, vložka 5542

osoba oprávněná jednat za právnickou osobu komplementářka Ing. Alena Oliberiusová,

xxx

xxx

ID DS: rric2ar

(dále jen „pachtýř“)

- na straně druhé –

uzavírají tuto

**dohodu o ukončení pachtovní smlouvy
č. 77N23/03**

Čl. I

Propachtovatel a pachtýř uzavřeli dne 22. 12. 2023 pachtovní smlouvu č. 77N23/03 (dále jen „smlouva“).

Čl. II

Propachtovatel a pachtýř se dohodli na ukončení pachtovní smlouvy specifikované v čl. I této dohody, a to k datu 19. 6. 2025.

Propachtovatel a pachtýř uzavřou novou pachtovní smlouvu č. 62N25/03 s datem účinnosti dne 20. 6. 2025.

ČI. III

Po prověření předpisů a plnění pachtovného z pachtovní smlouvy č. 77N23/03 byl zjištěn nedoplatek ve výši 36597,00 Kč (slovy: třicetšesttisícpětsetdevadesát sedm korun českých).

Tento nedoplatek (dluh) pachtýř uznává a zavazuje se jej uhradit nejpozději do 31. 7. 2025 na účet propachtovatele vedený u České národní banky, číslo účtu 40010-3723001/0710, variabilní symbol 7712303.

ČI. IV

Propachtovatel jako správce osobních údajů dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, a platného nařízení (EU) 2016/679 (GDPR), tímto informuje pachtýře jako subjekt osobních údajů, že jeho údaje uvedené v této dohodě a smlouvě zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle této dohody a smlouvy. Uvedený subjekt osobních údajů si je vědom svého práva přístupu ke svým osobním údajům, práva na opravu osobních údajů, jakož i dalších práv vyplývajících z výše uvedené legislativy. Smluvní strany se zavazují, že při správě a zpracování osobních údajů budou dále postupovat v souladu s aktuální platnou a účinnou legislativou. Postupy a opatření se propachtovatel zavazuje dodržovat po celou dobu trvání skartační lhůty ve smyslu § 2 písm. s) zákona č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

ČI. V

Tato dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá pachtýř a jeden je určen pro propachtovatele.

ČI. VI

Tato dohoda nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti dnem uvedeným v čl II. této dohody, nejdříve však dnem uveřejnění v registru smluv dle ustanovení § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Uveřejnění této dohody v registru smluv zajistí propachtovatel.

Čl. VII

Smluvní strany po přečtení této dohody prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí a že tato dohoda je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Plzni dne 19. 6. 2025

.....
Ing. Jiří Papež,
ředitel Krajského pozemkového úřadu
pro Plzeňský kraj
propachtovatel

.....
BG KAROLINA, k.s.
Ing. Alena Oliberiusová, komplementářka
pachtýř

Za správnost: Ing. Jarmila Doležalová CSc.
.....

Tato dohoda byla uveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

Datum registrace
ID smlouvy
ID verze
Registraci provedl

V Plzni dne